

FACULTY OF LANGUAGES

SYLLABUS

of

Hindi

for

Bachelor of Arts

(Semester V)

(Under Continuous Evaluation System)

(12+3 System of Education)

Session: 2025-26



The Heritage Institution

KANYA MAHA VIDYALAYA

JALANDHAR

(Autonomous)

KANYA MAHA VIDYALAYA,JALANDHAR(AUTONOMOUS)

**SCHEME AND CURRICULAM OF EXAMINATION
OF THREE YEAR DEGREE PROGRAMME
CONTINUOUS EVALUATION SYSTEM
PG DEPARTMENT OF HINDI**

Session 2025-26

Programme: Bachelor of Arts

(Semester -V)

Hindi (ELECTIVE)

Bachelor of Arts Semester V							
Course Code	Course Name	Course Type	Marks				Examination time (in Hours)
			Total	Ext.		CA	
				L	P		
BARM-5268	HINDI (ELECTIVE) (विशिष्ट कवि एवं काव्य सिद्धांत ,कामकाजी हिन्दी तथा रीतिकाल)	E	100	60	20	20	3

PG DEPARTMENT OF HINDI
Session 2025-26
Bachelor of Arts
(Semester-V)
COURSE TITLE:HINDI (ELECTIVE) (विशिष्ट कवि एवं काव्य सिद्धांत
,कामकाजी हिन्दी तथा रीतिकाल)
Course Code - BARM - 5268

Course Outcomes :

इस पाठ्यक्रम को उत्तीर्ण करने के पश्चात् विद्यार्थी निम्नांकित दृष्टि से योग्य होंगे :

CO-1 हिंदी के मूर्धन्य कवि 'दिनकर' और उनके विख्यात खंडकाव्य रश्मिरथी के अध्ययन का रसास्वादन

CO-2 रामधारी सिंह दिनकर का परिचय, करण के चरित्र और भारतीय सांस्कृतिक चेतना जैसे दान, दया, धर्म, धैर्य इत्यादि के महत्त्व का ज्ञान। रश्मिरथी के शीर्षक की सार्थकतायुद्ध, और धर्म सम्बन्धी चिंतन एवं रश्मिरथी के मूल मंतव्य का वर्तमान परिधि में मूल्यांकन

CO-3 हिंदी सहित के महत्वपूर्ण छंदों का ज्ञान।

CO- 4 पारिभाषिक शब्दावली का ज्ञान।

PG DEPARTMENT OF HINDI
Session 2025-26
Bachelor of Arts
(Semester-V)
COURSE TITLE:HINDI (ELECTIVE) (विशिष्ट कवि एवं काव्य सिद्धांत
,कामकाजी हिन्दी तथा रीतिकाल)
Course Code - BARM - 5268

समय:तीन घंटे

Total-100

CA- 20

TH-60

P-20

परीक्षक के लिए आवश्यक निर्देश :

यह प्रश्नपत्र चार भागों में विभाजित है। परीक्षक द्वारा प्रत्येक भाग में से दो-दो प्रश्न पूछे जायेंगे। कुल आठ प्रश्न पूछने हैं। परीक्षक प्रत्येक प्रश्न के दो, तीन अथवा अधिकतम चार उपभाग कर सकता है। परीक्षार्थी को कुल पाँच प्रश्न करने हैं। प्रत्येक भाग में से एक-एक प्रश्न का उत्तर देना अनिवार्य होगा और पांचवां प्रश्न परीक्षार्थी किसी भी भाग से कर सकता है। प्रत्येक प्रश्न 12 अंक का होगा।

इकाई -एक

व्याख्या के लिए निर्धारित कृति

रश्मिरथी (रामधारी सिंह दिनकर)

इकाई -दो

रामधारी सिंह दिनकर का सामान्य परिचय एवं निर्धारित पुस्तक रश्मिरथी से संबंधित प्रश्न

इकाई -तीन

काव्य सिद्धांत : काव्य की परिभाषा , तत्त्व , प्रकार

कामकाजी हिन्दी के प्रमुख कार्य : प्रारूपण , संक्षेपण , टिप्पण : परिभाषा एवं विधि विशेष , पदनाम शब्द (संलग्न)

इकाई -चार

रीतिकाल : नामकरण ,परिस्थितियाँ ,विशेषताएँ एवं काव्यधाराओं का केवल परिचय ।

दस छंद : वसन्ततिलका ,भुजंगप्रयात , वंशस्थ , मालिनी ,इंद्रवज्रा , दोहा , चौपाई ,कवित्त ,सोरठा ,गीतिका

सहायक पुस्तकें :

- 1) भारतीय तथा पाश्चात्य काव्यशास्त्र ,डॉ .सत्यदेव चौधरी ,अशोक प्रकाशन ,दिल्ली .2014
- 2) हिन्दी साहित्य का इतिहास (भाग-2) , रीतिकाल एवं आधुनिक काल , डॉ .अविनाश शर्मा ,डॉ . राकेश , गुरु नानक देव यूनिवर्सिटी ,अमृतसर 2003
- 3) आधुनिक हिन्दी व्याकरण , श्री शरण , डॉ . आलोक कुमार रस्तोगी , चिंतन प्रकाशन , कानपुर , 2001

Bachelor of Arts/Bachelor of Science/Honours Hindi (Elective)
(CBGS) (under NEP 2020) (Batch 2024-28) (Semester I-VIII)
(Faculty of Languages)

अंग्रेजी प्रशासनिक पदनामों के हिन्दी अनुवाद

1. Auditor	लेखा परीक्षक
2. Acting Principal	कार्यवाहक प्राचार्य
3. Administrator	प्रशासक
4. Associate Professor	सह आचार्य
5. Air Hostess	विमान परिचारिका
6. Attendant	परिचर
7. Administrator General	महाप्रशासक
8. Attorney General	महान्यायवादी
9. Advocate General	महाधिवक्ता
10. Auditor General	महालेखापरीक्षक
11. Assistant Commissioner of Police	सहायक पुलिस आयुक्त
12. Chairman	अध्यक्ष
13. Chancellor	कुलाधिपति
14. Vice – Chancellor	कुलपति
15. Commissioner	आयुक्त
16. Controller	नियन्त्रक
17. Commissioner of Police	पुलिस आयुक्त
18. Deputy Commissioner	उपायुक्त
19. Director	निदेशक
20. Education Officer	शिक्षा अधिकारी
21. Evaluation Officer	मूल्यांकन अधिकारी
22. Executive Engineer	कार्यकारी अभियन्ता
23. Editor in Chief	प्रमुख संपादक
24. Forest Officer	वन अधिकारी
25. General Manager	महाप्रबंधक
26. Honorary Adviser	मानद सलाहकार
27. Inspector General	महानिरीक्षक
28. Secretary	सचिव
29. Joint Secretary	संयुक्त सचिव
30. Lecturer	प्रख्यापक
31. Public Relation Officer	जन संपर्क अधिकारी
32. Proctor	कुलानुशासक
33. Professor	आचार्य
34. President's Estate Officer	राष्ट्रपति संपदा अधिकारी
35. Principal Secretary	प्रधान सचिव
36. Registrar	कुलसचिव
37. Surveyor	सर्वेक्षक
38. Superintendent	अधीक्षक
39. Supervisor	पर्यवेक्षक
40. Sales – Incharge	बिक्री प्रभारी
41. Senior Assistant	वरिष्ठ सहायक
42. Senior Deputy General	वरिष्ठ उप महाप्रबंधक
43. Patent Officer	एकस्व अधिकारी
44. Commissioner For Food and Supply	खाद्य एवं आपूर्ति आयुक्त
45. Commissioner for Department Enquiry	विभागीय जांच आयुक्त
46. Additional Station Director	अपर केन्द्र निदेशक
47. Chief Justice	प्रमुख न्यायवादी
48. Pro Vice Chancellor	प्रतिकुलपति
49. Field Assistant	क्षेत्रीय सहायक
50. Medical Officer	चिकित्सा अधिकारी

PG DEPARTMENT OF HINDI
Session 2025-26
Bachelor of Arts
(Semester-V)
COURSE TITLE:HINDI (ELECTIVE) (विशिष्ट कवि एवं काव्य सिद्धांत , कामकाजी हिन्दी
तथा रीतिकाल)
Course Code - BARM - 5268

व्यावहारिकी में निर्धारित पाठ्यक्रम की अलग से परीक्षा ली जायेगी जिसमें बाह्य परीक्षक मौखिकी एवं प्रोजेक्ट फाइल निरीक्षण के माध्यम से विद्यार्थी का मूल्यांकन करेंगे। व्यावहारिक परीक्षा के लिए 20 अंक निर्धारित हैं।

व्यावहारिकी

:

सामाजिक एवं पर्यावरणीय परिवेश एवं समस्याओं के प्रति साहित्य के विद्यार्थियों की संवेदनशीलता और जागरूकता को बढ़ाने के लिए लघु परियोजना कार्य सर्वेक्षण ,तथ्य संग्रह,तुलनात्मक प्रविधि के सहयोग से।

FACULTY OF LANGUAGES

SYLLABUS

**of
Hindi
for**

**Bachelor of Arts
(Semester VI)**

(Under Continuous Evaluation System)

(12+3 System of Education)

Session: 2025-26



The Heritage Institution

**KANYA MAHA VIDYALAYA
JALANDHAR
(Autonomous)**

KANYA MAHA VIDYALAYA,JALANDHAR(AUTONOMOUS)

**SCHEME AND CURRICULAM OF EXAMINATION
OF THREE YEAR DEGREE PROGRAMME
CONTINUOUS EVALUATION SYSTEM**

PG DEPARTMENT OF HINDI

Session 2025-26

Programme: Bachelor of Arts

(Semester VI)

Hindi (ELECTIVE)

Bachelor of Arts Semester VI							
Course Code	Course Name	Course Type	Marks				Examination time (in Hours)
			Total	Ext.		CA	
				L	P		
BARM-6268	Hindi (ELECTIVE) (विशिष्ट रचनाकार एवं रचना :सैद्धांतिक एवं विश्लेषणात्मक अध्ययन, अनुवाद बोध)	E	100	60	20	20	3

PG DEPARTMENT OF HINDI
Session 2025-26
Bachelor of Arts
(Semester-VI)
COURSE TITLE:HINDI (ELECTIVE) (विशिष्ट रचनाकार एवं रचना
:सैद्धांतिक एवं विश्लेषणात्मक अध्ययन ,अनुवाद बोध)
Course Code - BARM - 6268

Course Outcomes :

इस पाठ्यक्रम को उत्तीर्ण करने के पश्चात् विद्यार्थी निम्नांकित दृष्टि से योग्य होंगे :

CO-1 हिन्दी की नवीन गद्य विधाओं का परिचय देते हुए साहित्य के हस्ताक्षर लेखकों व उनकी कृतियों का विश्लेषण |

CO-2 गद्य विधाओं के तात्त्विक स्वरूप एवं रचनात्मक प्रक्रिया का ज्ञान तथा उनके तत्वों के आधार पर रिपोर्टाज भेंटवार्ता , इत्यादि विधाओं का मूल्यांकन ||

CO-3 गद्य विधाओं के विषय,भाषा एवं शैलीगत वैविध्य का रसास्वाद पत्र, व्यंग्य , तथा ललित निबंध की तात्त्विक समीक्षा के साथ उनके भाषाई कौशल का परीक्षण|

CO-4 पत्रों का सैद्धांतिक ज्ञान तथा पत्रकारिता का ज्ञान प्रदान किया जायेगा |

PG DEPARTMENT OF HINDI
Session 2025-26
Bachelor of Arts
(Semester-VI)
COURSE TITLE:HINDI (ELECTIVE) (विशिष्ट रचनाकार एवं रचना
:सैद्धांतिक एवं विश्लेषणात्मक अध्ययन ,अनुवाद बोध)
Course Code - BARM - 6268

समय:तीन घंटे

Total-100

CA- 20

TH-60

P-20

परीक्षक के लिए आवश्यक निर्देश :

यह प्रश्नपत्र चार भागों में विभाजित है। परीक्षक द्वारा प्रत्येक भाग में से दो-दो प्रश्न पूछे जायेंगे। कुल आठ प्रश्न पूछने हैं। परीक्षक प्रत्येक प्रश्न के दो, तीन अथवा अधिकतम चार उपभाग कर सकता है। परीक्षार्थी को कुल पाँच प्रश्न करने हैं। प्रत्येक भाग में से एक-एक प्रश्न का उत्तर देना अनिवार्य होगा और पांचवां प्रश्न परीक्षार्थी किसी भी भाग से कर सकता है। प्रत्येक प्रश्न 12 अंक का होगा।

इकाई -एक

व्याख्या के लिए निर्धारित कृति

‘गद्य –तरंग’ संपादक प्रो . सुधा जितेंद्र , प्रो . सुनील , नई दिल्ली : राधा कृष्ण प्रकाशन।

पुस्तक में संकलित सभी विधाएँ सप्रसंग व्याख्या के लिए निर्धारित की गई हैं।

इकाई -दो

पाठ्य पुस्तक गद्य –तरंग में निर्धारित रचनाओं के लेखकों का सामान्य परिचय एवं रचनाओं संबंधित प्रश्न

इकाई -तीन

हिन्दी साहित्य का इतिहास : आधुनिक काल – निर्धारित परिक्षेत्र

- भारतेन्दु युग : सामान्य परिचय
- द्विवेदी युग : सामान्य परिचय

- छायावाद : प्रमुख कवि तथा काव्यगत विशेषताएँ
- प्रगतिवाद : प्रमुख कवि तथा काव्यगत विशेषताएँ
- प्रयोगवाद ; प्रमुख कवि तथा तार सप्तक का मूल्यांकन
- नई कविता : अभिप्राय और प्रमुख विशेषताएँ
- उपन्यास तथा कहानी विधा विकास
- हिन्दी आलोचना और आचार्य रामचन्द्र शुक्ल

इकाई -चार

1. पारिभाषिक शब्दावली : अंग्रेजी से हिन्दी ,हिन्दी से अंग्रेजी (प्रचलित वाक्यांश या अभिव्यक्तियाँ) (संलग्न)
2. निबंध : राजभाषा एवं राष्ट्रभाषा हिन्दी
सहायक पुस्तकें :
 - हिन्दी साहित्य का इतिहास (भाग-2) ,रीतिकाल एवं आधुनिक काल , गुरु नानक देव यूनिवर्सिटी , अमृतसर ,2003.
 - हिन्दी साहित्य का इतिहास , डॉ रामसजन पांडेय (संपा.)

कार्यालयी शब्दावली

1.	Draft for approval	अनुमोदन के लिए मसौदा
2.	For early approval	शीघ्र आदेश के लिए
3.	For perusal	अवलोकन के लिए/देखने के लिए
4.	For favour of orders	आदेश के लिए
5.	For favourable action	अनुकूल कार्रवाई के लिए
6.	For signature	हस्ताक्षर के लिए
7.	Applicant details and Address	आवेदक का ब्यौरा एवं पता
8.	To see and Discuss	मिलें और विमर्श करें
9.	Forwarded and recommended	अग्रेषित और संस्तुत/सिफारिश की जाती है
10.	For Sympathetic consideration	सहानुभूतिपूर्वक विचार के लिए
11.	early orders are solicited	शीघ्र आदेश अपेक्षित है
12.	Minister has seen	मंत्री जी ने देख लिया है
13.	Need no comment	टिप्पणी की आवश्यकता नहीं है
14.	As early as possible	यथाशीघ्र
15.	Order has been communicated	आदेश भेज दिया गया है
16.	Saving Bank pass book	बचत बैंक खाता पास बुक
17.	Allowed	अनुमति दी
18.	Submitted for information	सूचना के लिए प्रस्तुत
19.	Submitted for orders	आदेश के लिए प्रस्तुत
20.	As amended/ as revised	यथा संशोधित/यथा पुनरीक्षित
21.	Approved as proposed	यथा प्रस्ताव/प्रस्ताव के लिए अनुमोदित
22.	Await further action	आगे की कार्रवाई की प्रतीक्षा करें
23.	Discrepancy may be reconciled	विसंगति का समाधान कर लिया जाए
24.	Do the needful	आवश्यक कार्रवाई करें
25.	Await further action	अगली रिपोर्ट की प्रतीक्षा करें
26.	Further orders will follow	आगे और आदेश भेजे जाएंगे
27.	I agree	मैं सहमत हूँ
28.	Issue today	आज ही भेजिए/भेज दिया जाए
29.	Issue as amended	यथा संशोधित रूप में भेज दीजिए
30.	Issue reminder urgently	तुरन्त अनुस्मारक/स्मरण-पत्र भेजिए
31.	It is an offence	यह कानूनी अपराध है
32.	Keep with the file	इसे मिसिल/फाइल के साथ रखिए
33.	Matter is under consideration	मामला(विषय) विचाराधीन है
34.	Obtain formal sanction	औपचारिक संस्वीकृति/मंजूरी प्राप्त करें
35.	Office to note and comply	कार्यालय ध्यान दें और पालन करें
36.	All concerned to note	सभी संबंधित नोट करें/ध्यान दें
37.	Order may be issued	आदेश जारी कर दिया जाए
38.	Please discuss	चर्चा कीजिए
39.	Please speak	बात कीजिए

Bachelor of Arts/Bachelor of Science/Honours Hindi (Elective)
(CBGS) (under NEP 2020) (Batch 2024-28) (Semester I-VIII)
(Faculty of Languages)

40.	Please report	विवरण दीजिए
41.	Please keep pending	कृपया इसे रोका जाए
42.	Please circulate and file	सभी को दिखाकर फाइल कर दीजिए
43.	Please inform immediately	तत्काल सूचित कर दीजिए
44.	Please expedite compliance	शीघ्र अनुपालन कीजिए
45.	Paper under consideration	विचाराधीन कागज / स्मरण पत्र भेज दें
46.	Passed for payment	भुगतान के लिए पास किया गया
47.	Reminder may be sent	अनुस्मारक / स्मरण-पत्र भेज दें
48.	Sanctioned as proposed	प्रस्ताव के अनुसार मंजूर / यथा प्रस्ताव संस्वीकृत
49.	Seen, issue	देख लिया, जारी कर दिया जाए
50.	Seen and returned	देख कर वापस किया जाता है

PG DEPARTMENT OF HINDI
Session 2025-26
Bachelor of Arts
(Semester-VI)
COURSE TITLE:HINDI (ELECTIVE) (विशिष्ट रचनाकार एवं रचना
:सैद्धांतिक एवं विश्लेषणात्मक अध्ययन ,अनुवाद बोध)
Course Code - BARM - 6268

व्यावहारिकी में निर्धारित पाठ्यक्रम की अलग से परीक्षा ली जायेगी जिसमें बाह्य परीक्षक मौखिकी एवं प्रोजेक्ट फाइनल निरीक्षण के माध्यम से विद्यार्थी का मूल्यांकन करेंगे। व्यावहारिक परीक्षा के लिए 20 अंक निर्धारित हैं।

व्यावहारिकी :

अनुवाद की सैद्धांतिक और व्यावहारिक जानकारी
विभिन्न क्षेत्रों में अनुवाद का विश्लेषणात्मक अध्ययन
प्रयोगात्मक कार्य